

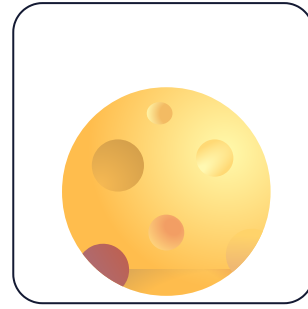


The Great Middle of Autumn

Read the story. 英文を読もう。

Class _____ No. _____ Name _____

① Every fall, the highways in South Korea fill with cars. Trains and planes are full, too. People call it the great migration. It is Chuseok, one of the biggest holidays of the year. It comes on the 15th day of the eighth month of the old moon calendar, under a full moon.



音声を聞こう

② Chuseok may be about 2,000 years old. An old history book tells a story about a king in the kingdom of Silla. He put the women of the city into two teams. For one month, they made cloth every day. On the night of the full moon, the losing team made a big dinner for the winners. Then everyone sang and danced.

③ Today, families get up early on Chuseok morning. They put rice, fruit, fish, and rice cakes on a table for their ancestors. There are old rules: red fruit goes on the east side, and white fruit goes on the west. Later, they visit family graves and cut the grass around them.

④ The most famous Chuseok food is songpyeon. These small rice cakes are shaped like a half moon. People steam them on a bed of pine needles. Song means pine in Korean. An old saying tells young women that pretty songpyeon will bring a good husband. At night, women in hanbok hold hands and dance in a big circle under the moon.

Words 単語

highway 幹線道路、高速道路**migration** (大勢の) 移動**calendar** 暦、カレンダー**cloth** 布**ancestor** 先祖**grave** 墓**steam** 蒸す**needle** (松などの) 葉、針



Reading Check

Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

Class _____ No. _____ Name _____

1. What is the reading mainly about?

- (A) How to drive on Korean highways
- (B) The history and customs of Chuseok
- (C) Why the moon is round
- (D) How to make cloth by hand

2. In the old story, what did the losing team do?

- (A) They made a big dinner for the winners.
- (B) They left the city.
- (C) They made more cloth for the king.
- (D) They cut the grass around graves.

3. Where does red fruit go on the table?

- (A) On the west side
- (B) In the middle
- (C) On the north side
- (D) On the east side

4. Why are the rice cakes called songpyeon?

- (A) Because they are shaped like a song
- (B) Because people sing when they eat them
- (C) Because they are steamed on pine needles, and song means pine
- (D) Because a king named Song made them

5. In the dialogue, why does the trip take longer than usual?

- (A) Because the car is broken
- (B) Because of heavy traffic
- (C) Because they are making songpyeon in the car
- (D) Because Grandma moved to Japan

True or False? 正しいければ T、ちがえば F に○

- | | |
|--|-------|
| Chuseok is a three-day holiday in South Korea. | T / F |
| Songpyeon are shaped like a full moon. | T / F |
| On Chuseok, many Koreans visit family graves. | T / F |
| Chuseok is always on September 15. | T / F |



Word Work

Words & phrases. 単語のれんしゅう。

Class _____ No. _____ Name _____

① Match the pictures and the words. 絵と単語を線で結ぼう。



● pine tree



● apple



● car



● grandmother



● full moon



● rice plant

② Fill in the blanks. 語群から選んで () に入れよう。

traffic

moon

hanbok

pumpkin

snow

wish

songpyeon

village

graves

Mina's Chuseok

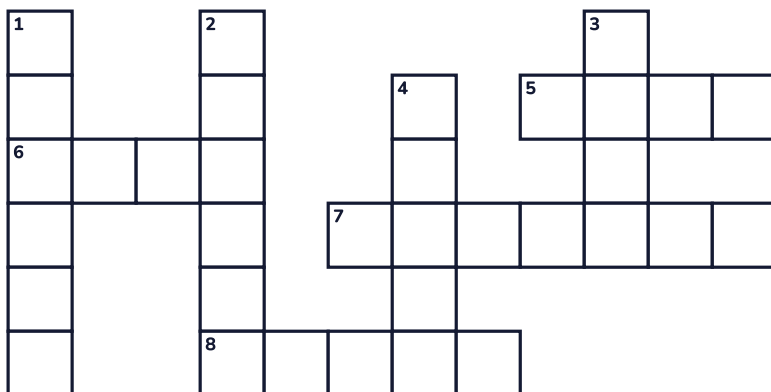
It is Chuseok. Mina and her family drive to her grandmother's (1) _____. The (2) _____ is very slow. In the evening, they make (3) _____ together. Mina's rice cakes look like a half (4) _____. The next morning, they visit the family (5) _____. Mina wears a pink (6) _____. At night, she looks up at the big, round moon and makes a (7) _____.



Crossword Puzzle

Read the clues and fill in the puzzle. ヒントを読んで、クロスワードを完成させよう。

Class _____ No. _____ Name _____



Across →

- 5 A white grain. Many people in Asia eat it every day. (4)
- 6 It shines in the night sky. On this holiday, it is full and round. (4)
- 7 The time when farmers collect rice and fruit. (7)
- 8 The country where Seoul is. (5)

Down ↓

- 1 Parents, children, and grandparents. (6)
- 2 Traditional Korean clothes. (6)
- 3 A tree with thin, sharp leaves. Rice cakes are steamed on them. (4)
- 4 A place where a dead person lies. (5)



Word Search

Find the hidden words. かくれた単語を探そう (→ ↓ ↘ ↗)。

Class _____ No. _____ Name _____

Find these words! 10

☐ AUTUMN

☐ DANCE

☐ FAMILY

☐ GRAVE

☐ HANBOK

☐ HARVEST

☐ KOREA

☐ MOON

☐ PINE

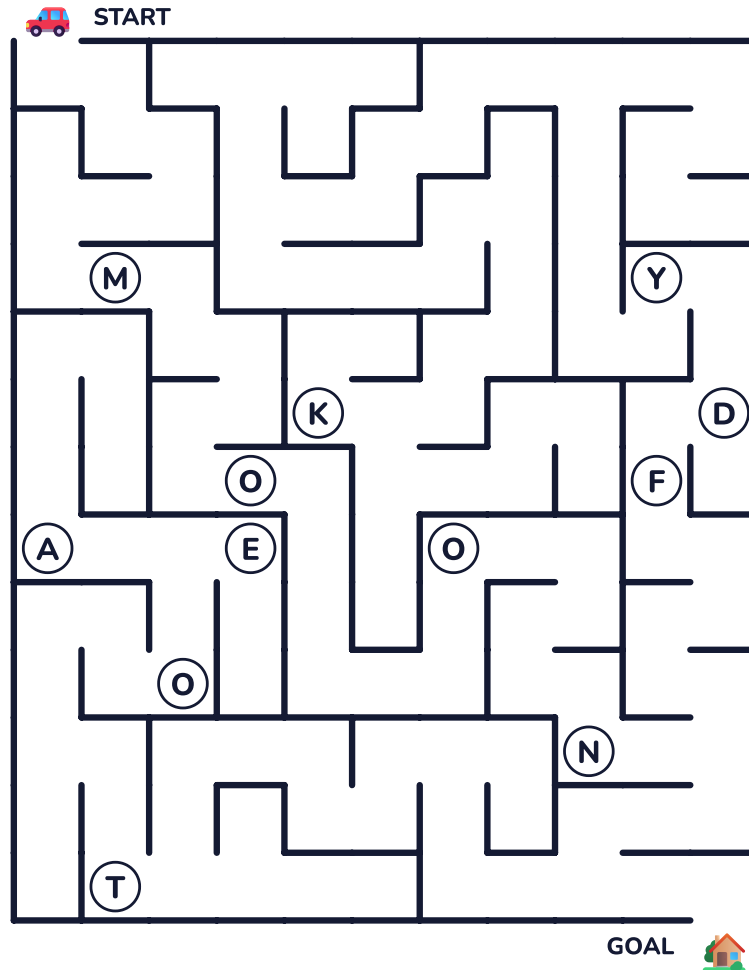
☐ RICE

J	E	U	H	N	R	I	C	E	K	B	M	K
T	G	L	V	V	R	F	O	O	I	H	N	Y
E	R	P	V	N	K	S	S	L	H	A	K	M
W	A	G	C	A	U	T	U	M	N	N	O	O
J	V	E	M	V	H	B	K	A	S	B	R	O
H	E	J	W	N	S	V	U	I	E	O	E	N
P	C	M	J	P	W	D	G	C	B	K	A	K
F	A	P	E	P	V	C	N	V	O	K	L	S
U	A	J	K	M	H	A	R	V	E	S	T	U
K	R	M	O	G	D	R	L	W	Y	K	N	C
E	V	S	I	Y	O	U	C	U	K	W	R	C
J	B	U	G	L	J	A	D	D	H	N	A	B
V	F	H	I	E	Y	U	J	R	P	I	N	E



Help the family get to Grandma's house!

Collect the letters on the right path. What is the secret word? 正しい道の文字を集めると、ひみつの言葉になるよ。



Secret word: _ _ _ _ _



Class Activity & Writing

Class _____ No. _____ Name _____

Let's Write! 英語で書いてみよう。

On the night of the full moon, I would wish for _____.

Chuseok is like Obon because _____.



Trace & Color

Trace the words. Then color the picture! なぞって書こう。絵に色を塗ろう。

Class _____ No. _____ Name _____



full moon



pine tree



car



apple



rice plant

Draw your Chuseok! チュソク（韓国の秋夕）の絵を描こう。